**Załącznik nr 2**

Techniki konsultacji społecznych

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2. 1. Konsultacje na temat miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego  (spotkania z mieszkańcami) |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Spotkanie konsultacyjne ma następujący przebieg:  1. wprowadzenie, obejmujące przedstawienie osób prowadzących konsultacje;  2. przedstawienie celu spotkania;  3. przedstawienie procedur oraz ram prawnych obowiązujących podczas procesu sporządzania mpzp;  4. prezentacja lokalizacji konsultowanego obszaru na terenie miasta Poznania;  5. konsultacje – pytania i odpowiedzi;  6. zakończenie spotkania.  Na początku każdego spotkania procedura planistyczna jest prezentowana mieszkańcom w formie wyświetlanych na ekranie slajdów. Uczestnicy konsultacji otrzymują także adres oraz numery kontaktowe do projektantów prowadzących dany mpzp.  Konsultacje w zdecydowanej większości organizowane są w budynkach szkół w granicach danego mpzp.  Po każdych konsultacjach sporządzany jest raport. Jest on przekazywany zainteresowanym instytucjom, jednostkom, stowarzyszeniom lub mieszkańcom danego terenu drogą elektroniczną lub udostępniany w formie papierowej, po uprzednim zgłoszeniu pisemnie takiej potrzeby do dyrektora jednostki organizującej konsultacje. Transkrypcje z konsultacji nie są jednak nigdy ujawniane, jest to bowiem materiał do użytku wewnętrznego, służący jedynie do sporządzenia raportu. W wyjątkowych sytuacjach możliwe jest udostępnienie nagrania z dyktafonu z danego spotkania konsultacyjnego.  Konsultacje społeczne dotyczące mpzp prowadzone są dwuetapowo:  I etap - polega na zbieraniu uwag i sugestii mieszkańców w odniesieniu do prezentowanego obszaru. Na tych konsultacjach projektanci z Miejskiej Pracowni Urbanistycznej przedstawiają jedynie obecny stan zagospodarowania terenu, oczekując na inicjatywę mieszkańców, co do sposobu jego zagospodarowania. Nie ma żadnych gotowych planów ani "wizji" w tym zakresie. Etap ten jest ważny, gdyż pozwala zainteresowanym aktywnie włączyć się w plan już na etapie opracowywania.  II etap – polega na omówieniu koncepcji konkretnego projektu planu oraz ze-braniu opinii w tej sprawie. MPU zazwyczaj przedstawia rozwiązania planistyczne w oparciu o przeprowadzone analizy środowiskowe i efekty uzgodnień z poszczególnymi jednostkami miejskimi, typu: Miejski Konserwator Zabytków, Powiatowy Inspektorat Sanitarny, Miejska Komisja Urbanistyczno – Architektoniczna, itp. |
| **Wymagane zasoby** |
| Miejsce do przeprowadzanie spotkania – budynek szkoły, który często jest również siedzibą jednostki samorządu pomocniczego.  Sprzęt audiowizualny, nagłośnienie.  Ewentualnie: poczęstunek. |
| **Konieczne środki finansowe** |
| Wynagrodzenie dla moderatora spotkania, o ile spotkanie nie jest prowadzone przez pracownika urzędu. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| Spotkanie z mieszkańcami to typowa technika konsultacyjna. Ma ona umożliwić projektantom, czy też stronom zainteresowanym, wybór optymalnego wariantu rozwiązania projektowego uwzględniającego możliwie najwięcej postulatów zainteresowanych stron. Jej słabością może być jednak brak informacji zwrotnej wobec zgłaszanych postulatów – mieszkańcy nie wiedzą, które rozwiązania zostały przyjęte pod wpływem dyskusji, a które odrzucone.  Ostateczną decyzję odnośnie zgłaszanych (już w trybie ustawowym) uwag do planu podejmuje Prezydent Miasta. |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2. 2. „Sąd obywatelski” (Citizen jury) |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Jest to technika wymagająca pracy niewielkiej grupy obywateli (najczęściej skład jurorów stanowi grupa 12–16 osób, możliwie najlepiej odpowiadająca strukturze społeczności),niebędących ani ekspertami, ani osobami bezpośrednio zaangażowanymi w konkretną sprawę, którą rozpatrują. Pracują oni na zasadach zbliżonych do tych, które obowiązują w przypadku pracy sędziów przysięgłych – rozpatrują sprawę i wydają werdykt. Jurorzy (sędziowie) uzyskują materiały opisujące różne sposoby rozwiązania danego zagadnienia, mogą też wysłuchiwać stron i świadków. Sędziowie nie muszą dążyć do formalnego konsensusu, w sposób naturalny może dochodzić do ucierania się (a często zbliżania) poglądów.  Proces taki na ogół trwa 2–4 dni. W pierwszym okresie jurorzy zapoznają się z materiałami oraz wysłuchują stron, następnie pracują nad sformułowaniem rekomendacji. Na przygotowanie całego procesu potrzebne są zazwyczaj 2–3 miesiące. Metoda ta nie polega na przekazaniu decyzji w ręce obywateli, ale raczej na wspieraniu decyzji podejmowanej przez władze. Pierwotnie technika ta była wykorzystywana jedynie na poziomie lokalnym, obecnie coraz częściej stosowana jest także w przypadku kwestii ogólnokrajowych[[1]](#footnote-2).  W Polsce konsultacje w oparciu o tę technikę zostały wykorzystane w grudniu 2011 roku Przedmiotem debaty był fragment ulicy Umultowskiej, która biegnie wzdłuż osiedla "Różany Potok" i jednocześnie sąsiaduje z cennym przyrodniczo obszarem pn. "Stawy Umultowskie", które jest miejscem wypoczynku i rekreacji wielu poznaniaków. Społeczność lokalna jest podzielona: część mieszkańców jest za zachowaniem przejezdności odcinka ul. Umultowskiej; części zależy na jej zamknięciu i nadaniu charakteru pieszo-rowerowego. Efektem "sądu obywatelskiego" była rekomendacja dla Prezydenta Miasta Poznania, Radnych oraz Miejskiej Pracowni Urbanistycznej w sprawie wyboru optymalnego rozwiązania. |
| **Wymagane zasoby** |
| Miejsce (np. sala sesyjna gminy)  Sprzęt audiowizualny oraz nagłośnienie.  Ewentualnie poczęstunek. |
| **Konieczne środki finansowe** |
| W zależności czy gmina realizuje konsultacje za pomocą własnych pracowników czy zleca je podmiotowi zewnętrznemu od 6000 do 20 000 zł. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| Technika jest skuteczna w sytuacji, gdy konieczne jest rozstrzygnięcie, a strony opowiadające się za danym rozwiązaniem dzielą się po połowie.  Doświadczenie „poznańskie” pokazuje trudności z przekonaniem „stron” do wzięcia udziału w tego typu debacie. Tak jak przypadku każdego werdyktu, towarzyszyć mu może niezadowolenie (pojawiają się zarzuty o manipulację).  W przykładzie „poznańskim” debata trwała kilka godzin w ciągu jednego dnia. W przykładach z literatury są to 2-4 dni, co z konieczności podnosi koszty procesu. |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2. 3. Badanie focusowe |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Badanie fokusowe (zwane też zogniskowanym wywiadem grupowym – FGI) to metoda badań jakościowych, polegająca na analizie wypowiedzi uczestników uzyskanych podczas prowadzonej dyskusji. Dyskusja kierowana jest przez moderatora, według ustalonego scenariusza. Jej przebieg jest rejestrowany (na tej podstawie sporządza się raport).  Można wskazać różne typy zogniskowanych dyskusji grupowych:   1. Grupy wydłużone lub rozszerzone (*extended*) – trwają ponad 2 godziny (czasami nawet cały dzień) 2. Mini – grupy (*Mini FGI*) – w których uczestniczy 4-6 osób, które mają więcej czasu na wypowiedź i silniej angażują się w dyskusję 3. Eksperckie (Delfickie) – prowadzone z ekspertami, specjalistami w danej dziedzinie 4. Clash – grupy konfliktowe, w których grupa jest dzielona na 2 części o antagonistycznych opiniach, które są konfrontowane (np. władze samorządowe reformujące system oświaty vs rodzice). Grupę taką czasami prowadzi dwóch moderatorów 5. Kreatywne – gdzie zadaniem specjalnie zrekrutowanych uczestników jest wykonywanie zadań twórczych lub wymyślenie nowego rozwiązania. W grupach kreatywnych stosuje się wiele technik projekcyjnych, a także metodę [burzy mózgów](http://pl.wikipedia.org/w/index.php?title=%22burza_m%C3%B3zg%C3%B3w%22&action=edit&redlink=1) (*brain storm*)[[2]](#footnote-3). |
| **Wymagane zasoby** |
| Fokusowania – studio z lustrem weneckim, umożliwiające swobodne nagrywanie wypowiedzi.  Moderator oraz analityk sporządzający raport na podstawie transkrypcji. |
| **Konieczne środki finansowe** |
| Badania fokusowe zwykle zleca się podmiotom zewnętrznym. Koszt jednej „sesji” waha się od 3000 do 6000 zł.  Zaleca się, by badając dany problem przeprowadzić przynajmniej 2-3 sesje. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| Jak zauważają specjaliści: „Prowadzenie konsultacji społecznych za pomocą małych grup fokusowych (inna nazwa: zogniskowane wywiady grupowe) dyskutujących o wybranych kwestiach, jest przydatne dla uzyskania pogłębionej wiedzy o poglądach specyficznych grup społecznych i ich potrzebach, trudnych do ustalenia w tradycyjnych badaniach na próbie reprezentatywnej (np. potrzeby rodziców wychowujących niepełnosprawne dzieci). Podobnie jak w przypadków wywiadów, należy się liczyć z większymi kosztami i koniecznością znalezienia specjalistów. Grupy fokusowe stanowią dobre uzupełnienie innych metod i są szczególnie przydatne w fazie projektowania większych przedsięwzięć konsultacyjnych”[[3]](#footnote-4).  Badania fokusowe (z uwagi na socjologiczne lub marketingowe wykorzystanie) w świadomości społecznej nie funkcjonują jako technika konsultacyjna, choć z pewnością są jedną z lepszych i ciekawszych form zbierania pogłębionych opinii na dany temat. Istnieje również ryzyko kwestionowania ich „wyników” (ustaleń), gdyż nie są one reprezentatywne. |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2. 4. Internetowa Platforma Konsultacji Społecznych |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Platforma umożliwia użytkownikom bezpłatne uczestnictwo w forum dyskusyjnym i czatach w celu wymiany informacji, zamieszczania komentarzy i opinii na różne tematy. W celu pełnego uczestnictwa, umożliwiającego czynny udział w dyskusjach należy założyć własne konto użytkownika korzystając z mechanizmów udostępnianych przez Platformę.  Oprócz forum internetowego udostępnianego użytkownikom, Urząd może uruchomić czat z osobami odpowiedzialnymi za realizację przedsięwzięć konsultowanych w ramach Platformy. Niektóre dyskusje i debaty odbywające się w Sali Sesyjnej Urzędu Miasta Poznania mogą być również transmitowane online.  Platforma jest administrowana przez moderatorów, to jest pracowników gminy lub wskazane przez nią osoby merytorycznie związane z konsultowanym tematem.  Konsultowane zagadnienie zwykle zamieszczane jest na forum na okres 2 tygodni. |
| **Wymagane zasoby** |
| Aplikacja internetowa umożliwiająca korzystanie z forum. |
| **Konieczne środki finansowe** |
| Brak lub koszty pracownika zaangażowanego w moderowanie forum/odpowiadanie na pytania. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| Forum internetowe jest stosunkowo prostą techniką konsultacyjną, która nie generuje dodatkowych kosztów. Niestety w dalszym ciągu niewiele osób z niego korzysta (większą aktywność obserwujemy na forach internetowych mediów). |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2. 5. Okrągły Stół na raty[[4]](#footnote-5) |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Metoda kilkustopniowych warsztatów konsultacyjnych. Pierwszy etap ma za zadanie przygotować uczestników do udziału w warsztacie głównym – wyjaśnić ideę konsultacji oraz przekazać szczegółowe informacje na temat konsultowanej kwestii, „wzmocnić” uczestników, co do przekonania o ich podmiotowej roli w procesie oraz ustalić ogólne oczekiwania partnerów społecznych wobec przedmiotu konsultacji.  W głównym warsztacie biorą udział przedstawiciele wszystkich stron zaangażowanych w konsultacje (w tym przedstawiciele lokalnych władz). Odbywa się wyjaśnienie niezbędnych szczegółów konsultowanej sprawy. W trakcie warsztatów uczestnicy formułują, a następnie prezentują swój punkt widzenia i oczekiwania wobec docelowego rozwiązania konsultowanej kwestii. W tym etapie wykorzystywane są techniki pracy w grupach. Prowadzeniem warsztatu zajmują się profesjonalni moderatorzy.  W ostatniej części głównego warsztatu uczestnicy określają warunki kompromisu, zgłaszają poprawki do konsultowanego projektu, a w zbiorowej dyskusji dochodzi do ucierana konsensusu. |
| **Wymagane zasoby** |
| Wynajęcie zewnętrznej firmy (moderatorzy) |
| **Konieczne środki finansowe** |
| - |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| - |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2. 6. Badanie opinii publicznej |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Badanie opinii publicznej to jedna z metod ilościowych badań socjologicznych (marketingowych). Opiera się najczęściej na indywidualnych wywiadach na podstawie wystandaryzowanego kwestionariusza ankiety.  Dwa najpopularniejsze sposoby przeprowadzania tego typu badań to: CATI - Computer Aided Telephone Interview Jest to technika stosowana przy realizacji badań ilościowych, polegająca na przeprowadzaniu wywiadów telefonicznych z respondentami z wykorzystaniem komputera. PAPI - Paper and Pencil InterviewJest to najbardziej tradycyjna technika stosowana przy realizacji badań ilościowych, polegając na przeprowadzaniu wywiadów z respondentami z wykorzystaniem papierowej ankiety/kwestionariusza. Zwykle badania tego typu realizowane są kompleksowo (od przygotowania kwestionariusza, po końcowy raport) |
| **Wymagane zasoby** |
| - |
| **Konieczne środki finansowe** |
| W zależności od wielkości próby mogą wahać się od kilkunastu do kilkudziesięciu tysięcy złotych. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| Ilościowe badanie opinii publicznej umożliwia poznanie opinii na reprezentatywnej próbie mieszkańców. Jest to badanie (jeśli mowa o CATI), które można zrealizować w dość szybkim czasie (nawet w ciągu 24h).  Minusem jest słaby poziom zaangażowania respondenta, który nierzadko odpowiada na pytania będąc słabo zorientowanym w tematyce. Trudno więc w tym przypadku mówić o pogłębionej partycypacji, choć niewątpliwie badania opinii publicznej zaliczane są do technik konsultacyjnych.  Istnieje możliwość obniżenia kosztów poprzez wykorzystanie miejskiego Call Center (tak jak to się dzieje w Poznaniu). Wtedy ciężar przygotowania kwestionariusza, realizacji wywiadów, kodowania i przygotowania raportu spoczywa na pracownikach urzędu. Rodzi to problem obiektywizmu badań. Drugim problemem jest dostęp do bazy danych. |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2. 7. Wywiad indywidualny |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Indywidualne Wywiady Pogłębione (IDI)- (z ang. *Individual In-Depth Interviews*) jedna z bardziej popularnych metod badań jakościowych, polegająca na szczegółowej, wnikliwej rozmowie z informatorem / respondentem, której celem jest dotarcie do jakichś precyzyjnych informacji, poszerzenie wiedzy związanej z tematem badania[[5]](#footnote-6).  W trakcie wywiadu indywidualnego podejmowane są pytania badawcze o charakterze eksploracyjnym próby wyjaśniania / zrozumienia zjawisk, motywacji, postaw, zachowań.  Metoda ta pozwala na zdobycie szczegółowej wiedzy na temat poglądów, postaw, zachowa i  motywacji wybranych grup osób[[6]](#footnote-7). |
| **Wymagane zasoby** |
| - |
| **Konieczne środki finansowe** |
| W zależności od respondenta od 50-200 zł za wywiad. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| W przypadku konsultacji społecznych wywiady mogą stanowić jedynie wstęp do pogłębionych badań lub też mogą być wykorzystywane w stosunku do osób wyłączonych z głównego nurtu konsultacji. Ich fachowe przeprowadzenie, ze względu na niezbędny do tego czas i wymagana dokumentacje rozmowy, może być dość kosztowne i wymaga zaangażowania specjalistów[[7]](#footnote-8). |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2.8 Ankiety Internetowe |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Głównym zadaniem systemu jest zarządzanie ankietami. Każda ankieta może składać się z:   zbioru pytań wraz z odpowiedziami oraz z relacjami pomiędzy nimi,   załącznikami do ankiety i każdego z pytań,   listy pytań dotyczących osoby ankietowanej (metryka)  **Typy pytań**  Lista pytań może zawierać pytania następującego typu:  1) Otwarte – wyświetlone zostanie pole typu Text do wpisania odpowiedzi  2) Zamknięte – jedna odpowiedź. Odpowiedzi składają się z odpowiednich pól typu Radio. Można wybrać jedną odpowiedź w pytaniu. Dla tego typu pytania formularz udostępni pole do wprowadzenia liczby odpowiedzi w pytaniu.  3) Zamknięte – wiele odpowiedzi. Odpowiedzi składają się z odpowiednich pól typu Checkbox. Można zaznaczyć więcej niż jedną odpowiedź. Dla tego typu pytania formularz udostępni pole do wprowadzenia liczby odpowiedzi w pytaniu.  4) Lista wyboru – Odpowiedzi znajdują się w polu wyboru typu Select. Można zaznaczyć jedną odpowiedź. Dla tego typu pytania formularz udostępni pole do wprowadzenia liczby odpowiedzi w pytaniu.  5) Telefon – pole typu Text. Umożliwia wprowadzenie tylko cyfr oraz znaku „-„.  6) NIP – pole typu Text. Umożliwia wprowadzenie tylko cyfr.  **Typy odpowiedzi**  Pytania mogą zawierać odpowiedzi dwóch typów:  1) Odpowiedź standardowa  2) Inna – formularz prezentacji ankiety wyświetla przy odpowiedzi pole typu Text do którego użytkownik wprowadza swoją odpowiedź.  **Sposoby prezentacji wyników**  Dla każdego pytania ankiety wprowadza się informację o sposobie prezentowania wyników pytania. Sposoby prezentacji wyników:  1) Brak graficznej reprezentacji wyników – wyniki pytania nie są publikowane  2) Wykres słupkowy – wyniki prezentowane są na wykresie słupkowym.  3) Wykres kołowy – wyniki prezentowane są na wykresie kołowym.  4) Tabela – wyniki głosowania są zebrane w tabeli |
| **Wymagane zasoby** |
| Posiadanie aplikacji internetowej umożliwiającej przeprowadzanie ankiet on-line. |
| **Konieczne środki finansowe** |
| Koszt opracowania aplikacji + wsparcie eksperta przy formułowaniu pytań ankietowych. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| Narzędzie jest obiecującym sposobem konsultacji ze względu na jego możliwie szerokie zastosowania i łatwość w obsłudze (nie wymaga konieczności organizacji spotkania lub angażowania dużej ilości pracowników).  Minusem może być (mimo wszystko) jego dostępność dla potencjalnych użytkowników – zwłaszcza osób starszych. Należy wziąć jednak pod uwagę, że narzędzia internetowe stają się coraz bardziej powszechne.  Technika może z powodzeniem służyć jako narzędzie wspomagające/uzupełniające inne typy konsultacji. |

|  |
| --- |
| **Nazwa techniki konsultacyjnej** |
| 2.9 Spacery badawcze |
| **Opis techniki wraz z procedurą** |
| Spacer badawczy to interaktywna metoda, odbywająca się w terenie, podczas której pytamy mieszkańców o ich opinie w jakiejś kwestii. Używa się jej przede wszystkim do badania przestrzeni, np. bulwarów, parków, obszarów rekreacyjnych. Korzystając z niej otrzymujemy informację jak daną przestrzeń oceniają jej użytkownicy, np. młode mamy – młodzi rodzice, osoby starsze, młodzież czy osoby niepełnosprawne. Spacery dają też możliwość poznania stanowisk uczestników-użytkowników danej przestrzeni, są okazją do zebrania nowych pomysłów, rozwiązań czy też oceny proponowanych przez nas rozwiązań w sposobie zagospodarowania czy też rewitalizacji danej przestrzeni.  Zastosowanie tej techniki umożliwia poddanie rożnych rozwiązań ocenie ich faktycznego zastosowania, służy ulepszaniu badanej przestrzeni, często wykorzystywana jest podczas rewitalizacji przestrzeni.  **Aby odpowiednio przeprowadzić spacer badawczy należy:**  ●    wyznaczyć przestrzeń, którą poddamy badaniu, zaplanować przebieg spaceru na około godzinę maksymalnie 1,5 godziny;  ●    określić szczegółowo problemy, elementy które chcemy zdiagnozować i pod ich kątem wyznaczyć listę spraw, o które będziemy pytać uczestników spaceru; ●    przygotować dokładny scenariusz spaceru, ze szczegółowym opisem punktów trasy, rozpisać po kolei punkty na trasie, zaznaczyć wskazówki dla prowadzącego, zapisać przykładowe pytania;  ●    zaplanować, kto będzie prowadził spacer - powinny być to osoby dobrze znające daną przestrzeń; ●    warto przeprowadzić „próbny spacer” i przetestować trasę oraz scenariusz. |
| **Wymagane zasoby** |
| Technika, ta wymaga zapewnienia osób, które poprowadzą spacer (na przykład wolontariusze, lokalni aktywiści czy animatorzy) istotne, że muszą to być osoby zaznajomione z badaną przestrzenią, umiejące poprowadzić taki spacer, zadające pytania i notujące podczas spaceru odpowiedzi, sugestie i uwagi. Potrzebne jest również miejsce w którym odbędą się warsztaty dla prowadzących spacer, podczas których określona zostanie przestrzeń poddana badaniu, scenariusz spaceru. Spacer wymaga także zapewnienia aparatu fotograficznego do dokumentacji zdjęciowej lub kamery. |
| **Konieczne środki finansowe** |
| Koszty animatorów prowadzących spacer, przygotowanie scenariusza. |
| **Ocena skuteczności techniki** |
| Spacer badawczy jest techniką która stosunkowo łatwy sposób pozwala zaangażować mieszkańców – uczestników do wspólnego działania dla rozwoju danej przestrzeni. Ważnym aspektem spacerów badawczych jest fakt, że pozwalają na interakcję w dobrej, przyjaznej atmosferze. |

1. ## Boni Z., Rościszewska E., „Udział obywateli w tworzeniu polityk publicznych. Wybór dobrych praktyk zagranicznych. Wydanie I”, Warszwa 2010, s.30

   [↑](#footnote-ref-2)
2. http://pl.wikipedia.org/wiki/Zogniskowany\_wywiad\_grupowy [↑](#footnote-ref-3)
3. Długosz D., Wygnański J.J., Tański M. (red.), „Obywatele współdecydują. Przewodnik po partycypacji społecznej”, Warszawa 2005, s. 45-46 [↑](#footnote-ref-4)
4. www.naszdialog.pl [↑](#footnote-ref-5)
5. www.pentor.pl [↑](#footnote-ref-6)
6. Długosz D., Wygnański J.J., Tański M. (red.), „Obywatele współdecydują. Przewodnik po partycypacji społecznej”, Warszawa 2005, s. 45-46 [↑](#footnote-ref-7)
7. Tamże, s.45-46 [↑](#footnote-ref-8)